

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energieeffektivitates

Table with 16 columns (PF, IT, EN, FR, DE, NL, ES, PT, SV, NO, FI, DK, RU, ET, LV) and multiple rows (S, M, AEchood, EEC, FDEhood, FDEC, LEhood, LEC, GFEhood, GFEC, Qmin, Qmax, Qboost, SPEmin, SPEmax, SPEboost, P0, Ps, F, EElhood, Qbep, Pbp, Qmax, Wbep, WL, Emiddle, Lwa, CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO, CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA, CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA, RÅD FÖR ENERGIBESPARING, RÅD FOR ENERGIETISPARING, ERGIAASAASTONUO AJA, REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI, ENERGIASAASTUNO ANDE, PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA). Includes technical specifications like power, efficiency, and flow rates.

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґуґаїґаіо - Евґрґаїґаі Аіоіоіііііііііііііііі / Manuel - Energi Verimiligi / Нарчґнік - Энерґија еііекіііііііііііііііі / Уіііііііііііііііі - Energetika еііекіііііііііііііііі / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlach Fuinnimh

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA			
<b>S</b>	<b>PF</b>	Дојдатковa теџнїка информација про верије, 21 јун 65/2014	Gamino mikrokortekes informacija pagai 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Información en liste výrobků podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Información na kartie proizvoda wedug 65/2014	Información na kartici proizvoda prema 65/2014	Информација о пројектовим листама издјела у складу са 65/2014	Urün fişli bilgil, 65/2014'nin göre	Информација за картата на производу, сјгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014			
<b>M</b>	<b>S</b>	Назва постављеника	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Ime dobavljača	Ime dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarijaci adı	Име на достављачи	Назив достављача	Ainm an tsoláiríthair			
<b>M</b>	<b>M</b>	Идентификација модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készülékek típusszám	Jméno identifikačního modelu	Identifikačný model	Indicativul modelului	Identifikacijski podaci modela	Identifikacijski podaci modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификација на модели	Назив модели	Aitheantas an mhúnla			
<b>AEC</b>	<b>Chood</b>	Щорчне споживања	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Yiliik Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишња потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bliana			
<b>EEC</b>	<b>E</b>	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċienza energetika	Energiահatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimiligi Sinifi	Клас на енергијна еііекіііііііііііі	Класа енергетске еііекіііііііііііі	Ainm eifeachtúlachta Fuinnimh			
<b>FDE</b>	<b>FDE</b>	Гііродинамїна еііекііііііііііііі	Skybių dinaminis efektyvumas	L-efiċienza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Enerji Verimiligi Sinifi	Клас на еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Класа еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Ainm eifeachtúlachta Dinimice Sreabhadh			
<b>FDEC</b>	<b>F</b>	Еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċienza tal-Tidvil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avindniatna Verimiligi Sinifi	Клас на еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Класа еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Ainm eifeachtúlachta Sreabhadh			
<b>LE</b>	<b>LE</b>	Клас еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efiċienza tal-Grassiet	Zársztörési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Efficiencia de filtrare anti-grăsii	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protismaslačne filtracije	Yag Filtrisi Verimiligi Sinifi	Еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Ainm eifeachtúlachta um Scagadh Griseaca			
<b>GFE</b>	<b>G</b>	Клас еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efiċienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiet	Zársztörési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsii	Klasa wydajności filtracji przeciw tłuszczowi	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protismaslačne filtracije	Yag Filtrisi Verimiligi Sinifi	Клас на еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Класа еііекііііііііііііііііііііііііііііііі	Ainm eifeachtúlachta um Scagadh Griseaca			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la vitează minimă	Przeptyw powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток повітря при мінімальної швидкості	Aereshbhadh Iosta le gnáthúdas			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la vitează maximă	Przeptyw powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	Aereshbhadh Uasta le gnáthúdas			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la vitează intensivă	Przeptyw powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	Aereshbhadh ag an dianluas ar an luas uasta			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-veločità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã zãduicã przy prędkości minimalnej	Emisiã zãduicã în zrakã la vitezã minimã	Emisiã zãduicã în zrakã la vitezã maximã	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три мін. циклом	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три мін. циклом	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istos			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-veločità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiã zãduicã przy prędkości maxymalnej	Emisiã zãduicã în zrakã la vitezã maximã	Emisiã zãduicã în zrakã la vitezã maximã	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А при макс. швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А при макс. швидкості	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час проходження	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-veločità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zãduicã przy prędkości intensywnej	Emisiã zãduicã în zrakã la vitezã intensivă	Emisiã zãduicã în zrakã la vitezã intensivă	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час проходження	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час проходження	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianluas nó an luas treistire			
<b>P</b>	<b>P</b>	Енергоспоживання в режимі використання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miñi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prãdu v trãbie withouty	Potrãenje elektrãine energie u naċinu "off"	Poraba toka v naċinu stanja pripravljenosti	Kapali modnda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі використання	Енергоспоживання в режимі використання	Ainm Cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta			
<b>P</b>	<b>P</b>	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budimojo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zužycie prãdu v trãbie gotovosti	Potrãenje elektrãine energie u naċinu "standby"	Poraba toka v naċinu stanja pripravljenosti	Kapali modnda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Енергоспоживання в режимі очікування	Ainm Cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta			
<b>F</b>	<b>PI</b>	Додатковa информација згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagai 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Vodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додатковa информација згідно з 66/2014	Додатковa информација згідно з 66/2014	Ainm Cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta			
<b>F</b>	<b>F</b>	Коефіцієнт збереження часу	Luko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonvényeigyeuıttóság	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Factor zyszenia czasu	Koeficient de creștere a țãrii	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podaljšanja țãrii	Συντελεστής βελτίωσης τãρας	Коефіцієнт збереження часу	Коефіцієнт збереження часу	Fachtóir m'eadhate ama poistire			
<b>E</b>	<b>EE</b>	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Efiċienza Enerġetika	Energiահatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indikator energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energicznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimiligi İndeksi	Индекс энергоэффективности	Индекс энергоэффективности	Ímpacsa Eifeachtúlachta Fuinnimh			
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Išmatuotas oro srauto santykinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċienza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bode nejvyšší účinnosti	Prietok zraka merany v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przeptyw powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Ráta aersreada toimhaise ar b'pointe éifeachtúlachta is fear			
<b>W</b>	<b>P</b>	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċienza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Tlak vzduchu měřený v bode nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Ráta aerbhuá toimhaise ar b'pointe éifeachtúlachta is fear				
<b>Q</b>	<b>Q</b>	Макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	Maximum akış hızı	Макс. поток повітря	Макс. поток повітря	Aereshbhadh uasta			
<b>W</b>	<b>W</b>	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КЧД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċienza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bode nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electricã mãsuratã în punctul de eficiență optimã	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç çarışı	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КЧД	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КЧД	Ionchur cumhachta leictir toimhaise ar b'pointe éifeachtúlachta is fear			
<b>WL</b>	<b>WL</b>	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidvil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osjetljenosti	Nazivna moć sistema osjetljenosti	Avindniatna sisteminin nóminal güç	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmuimil an chórais soláiste			
<b>E</b>	<b>Emidde</b>	Средний уровень освещенности на поверхности плат	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje ir atspinduliuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidvil fuq il-waxxien	A világítási rendszer átlagvilágítása a fõzldpaln	Průměrné osvětlení povrchu osvětleni v horní dosce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v hornej doske	luminaire medie a sistemului de iluminat pe rãu	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjeljenje sustava rasvjetave na površini za kuharje	Prosjecno osvjeljenje sistema osvetlitve na površini za kuharje	Prigime alandna osvjeljenisja sisteminin vaxxien avindniatna	Средний уровень освещенности на поверхности плат	Средний уровень освещенности на поверхности плат	Medansolisi an chórais soláiste ar an dromchla cõcachaisa			
<b>L</b>	<b>L</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій шумовій швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximã	Poziom zãduicã przy maksymalnym poziomie	Kuhari hrapra pri najvišji nastavitvi	Ztõhõhi għirliki iyoqos fil- m'ojnihi vorjõhi	Yulmasi goretli referanslar: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій шумовій швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій шумовій швидкості	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta			
<b>P</b>	<b>SUGGERIMENTI</b>	ENERGIJOS SAUJERBEJEN	ENERGIJOS SAUJERBEJEN	SUGGERIMENTI GHAL UZU KORRETT SABIEX L-AMBENTALI:	ENERGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORNÉ	ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONTROLU I DE ENERGIJE	PRIPROČILA ZA VARNENJE UZGUBNE ENERGIJE	ZYMBOLAZI GHA THN EIZONIKOMIZATI	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΣΑΥΕΡΒΕΒΑΙΝ	SЪВЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНА НА ΕΝΕΡΓΙΕΙ	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHERT D'FHONN AR AN AN GCOMMHAOL L'AGHDU:		
<b>P</b>	<b>1)</b>	На початку приготування уникати витраты на мінімальній швидкості, щоб неперешкоди вступу та подовбитися запаху	1) На початку приготування уникати витраты на мінімальній швидкості, щоб неперешкоди вступу та подовбитися запаху	1) Kall jungiate vorkle, junkite traktuva unybuty antepu na minimaliu greičiu, kad samuzate dregre ir pa šalio pasikeltas kvapas antepu antepu maista.	1) Ighel i-estruttur fuq d'inhiet u hewi test i-lejstr. 2) Zid il-veločità biss f'kaz ta' ammont kbir ta' ughiet u hewi test i-lejstr. 3) Rychlost ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 4) Filtr alebo filter u ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 5) Aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pãchov	1) Kõzõvõzõnõ veit, spustite digestõ pã pri minimãlnej rychlosti. 2) Rychlosť ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 3) Rychlosť ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 4) Filter alebo filter u ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 5) Aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pãchov	1) Kõzõvõzõnõ veit, spustite digestõ pã pri minimãlnej rychlosti. 2) Rychlosť ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 3) Rychlosť ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 4) Filter alebo filter u ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 5) Aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pãchov	1) Kõzõvõzõnõ veit, spustite digestõ pã pri minimãlnej rychlosti. 2) Rychlosť ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 3) Rychlosť ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 4) Filter alebo filter u ošvadãa pã řízvýtě, ibã keđ si ti uvažujete 5) Aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pãchov	1) Po rozpoznaní kãvãsi, unõchõnõcã kyã v situãcãch vyjãdõkõvõch 2) Precizõni 3) Posuvajte uvažvãcã kyã v situãcãch vyjãdõkõvõch 4) Odzõvãte brzine filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	1) Ob zãpõcãõ k uhanjanju, ukljõcãte napãrõ na minimumõ brzini za 10 ukiãjanõ mirisa od konjave. 2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	1) Ob zãpõcãõ k uhanjanju, ukljõcãte napãrõ na minimumõ brzini za 10 odzõvãte hitrost samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	1) Mõlopte napõrõ pri najmanõsõ hitrostõ, da lahko nadzirate vlagõ in odzõvãte kuhinjske konjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nãjõo potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ je potrebno. 4) Filter õzõ filtr napã m'ojnihi v'edli casti na pãhõnõ nãpe. 5) Zãvõzõnõ prã m'ojnihi hitrostõ, nãvõzõvõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.	1) Nãvõzõvõnõ õvõzõnõ hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.	1) Nãvõzõvõnõ õvõzõnõ hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.	1) Nãvõzõvõnõ õvõzõnõ hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.	1) Nãvõzõvõnõ õvõzõnõ hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.	1) Nãvõzõvõnõ õvõzõnõ hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.	1) Nãvõzõvõnõ õvõzõnõ hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ, õvõzõnõ hitrostõ na hitrostõ.
<b>P</b>	<b>2)</b>	Використовуйте повільну швидкість втяжки, тільки коли це вкрай необхідно	2) Naudokite greičio filtravimo režimą, tik tuomet, kai tai būtina.	2) Izmantojiet ātruma ierobežotību, tikai tad, ja ir nepieciešams.	2) Izmantojiet ātruma ierobežotību, tikai tad, ja ir nepieciešams.	2) Používajte pomalú rýchlosť výtãkõ, iba keđ je to potrebnõ.	2) Používajte pomalõu rãchlosť výtãkõ, iba keđ je to potrebnõ.	2) Utilizãte vitezã redusã pe hitrostõ, doar atunci cãnd este neapãrã necesar.	2) Upozorõvãte na pomalõ hitrostõ, samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte brzine filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.	2) Koristite intenzivno brzino samo keđ je potrebno. 3) Posuvajte hitrost samo keđ to zahteva. 4) Odzõvãte hitrost filteru na pãhõ nãpe za 10 minõvõ 5) Aby zachovãvõ optimãlnu výtãdõjõ ušõvanõu liekuõvõvõ õraz zapãchovã, brãzõ õkapãrõ filtru musã byã zãstãvõ.		